

## **La guerra para terminar con todas las guerras**

**La amenaza del cambio climático precisa de una acción drástica- solo si los partidos políticos trabajan conjuntamente se podrá conseguir**

Rosie Boycott en The Guardian (27/05/08)

Traducido por Félix Nieto para Globalízate

¿Como definirías una guerra? Hay una desastrosa que Gran Bretaña está luchando en Irak con tanques, armas y las vidas de mujeres y jóvenes. Existe otra que según el gobierno es contra la pobreza, contra el terror y otras veces contra la obesidad. Pero la mayor amenaza a la que nos enfrentamos- el calentamiento global- una amenaza mayor que cualquier epidemia o dictador extranjero- todavía no está considerada como tal. Día a día delante de nuestros ojos, el planeta se está deteriorando: los polos se están derritiendo, los sistemas climáticos cambiando, y los más pobres están enfrentándose a una escasez de agua que amenaza sus vidas. Nuestra fauna salvaje está sufriendo, numerosas especies están desapareciendo incluso antes que nuestros hijos puedan contemplarlas en todo su esplendor.

Gran Bretaña junto a otros 174 países, firmaron el protocolo de Kyoto, pero mientras el gobierno presume sobre el hecho de que nuestras emisiones de gases con efecto invernadero han disminuido durante la última década, las emisiones de CO2 han aumentado. Las únicas reducciones que se han hecho vienen de pequeñas soluciones técnicas o cosas como enterrar metano en el suelo. Los laboristas puede que tengan grandes planes para reducir las emisiones que provocan el cambio climático, pero la mayoría de sus políticas, desde el ensanchamiento de autopistas a la construcción de nuevas pistas de aterrizaje, apuntan hacia la dirección contraria y lo que en realidad hacen es empeorar la situación.



Algunas madres preocupadas hemos formado un grupo y nos estamos movilizando con nuestros hijos esta semana porque queremos dejar un planeta como nos lo encontramos cuando nacimos: rico, diverso y

capaz de alimentarnos a todos. En todo el país, las familias están reciclando, utilizando menos el coche y dejando de utilizar bolsas de plástico. Pero sabemos que hace mucho que pasó el tiempo para las medidas individuales a corto plazo- necesitamos una transición a una economía baja en carbono. El gobierno todavía parece tener miedo de los conductores, de los frecuentes vuelos y de los propietarios de una segunda vivienda, y es demasiado tímido para tomar medidas que comiencen a responder a la escala del problema. Los objetivos en la ley sobre el cambio climático es un buen comienzo, pero no existen las regulaciones para aplicarlas- no está bien que los políticos digan año tras año "Lo sentimos, hemos fracasado", mientras que el mundo se fría. La crisis climática debe ser nuestra principal prioridad política.

Como el ambientalista Mark Lynas dice; " Las emisiones globales deben llegar a su pico en 2015 si es que queremos que la temperatura no aumente más de 2º C- después de ese punto el cambio climático se vuelve catastrófico, lo que significa que una política internacional debe estar preparada antes de la cumbre de Copenhague en 2009. El gobierno británico no podrá pedir a otros países como China que reduzcan sus emisiones, cuando está planeando construir centrales de carbón y nuestras emisiones de CO2 están aumentando."

La semana pasada algunos diputados pusieron una moción para que inmediatamente se empiece a actuar independientemente de la militancia en un partido u otro. Esta iniciativa se produce cuando lanzamos una nueva campaña con el objetivo de forzar al gobierno a tomar el liderazgo en la lucha contra el calentamiento global. Para muchos de los que estamos involucrados, esta será la primera vez que se involucren en una acción política. Nos llamamos We Can (Nosotros podemos) (Can- Climate Action Now), esta noche haremos una protesta con velas en las puertas del Parlamento. Durante el tiempo que permanezcamos allí, los niños entregarán una carta a Gordon Brown en el 10 de Downing Street: es su futuro el que está en juego no el nuestro.



El cambio climático es un tema tan vital que no se puede sacrificar por las luchas partidistas y la cobardía. Claramente, sería un suicidio político para un partido que introdujese los cambios necesarios, por eso

se debe alcanzar un consenso entre partidos (como durante la II Guerra Mundial) para así poder guiar y dirigir las políticas del gobierno y la dirección de la industria.

Si el discurso presupuestario pronunciado por Alistair Darling tiene credibilidad, este ya ha tomado la decisión: el cambio climático es el mayor reto al que nos enfrentamos, y "habrá consecuencias económicas y sociales catastróficas si no actuamos". Como respuesta y con gran determinación y una dura eficiencia, el ministro no ha actuado.

Después de que los japoneses bombardearan Pearl Harbour en 1941, los EEUU pusieron toda su maquinaria al servicio de la guerra, transformando sus industrias de un día para otro. Las recompensas de toda mi vida como chica de la posguerra han llegado como resultado directo del extraordinario deseo político dirigido al bien común. Ahora la generación de mi hija demanda la misma intervención drástica para poder disfrutar del mismo futuro que nosotros disfrutamos.

Artículo original **The war to end all wars**

The climate change threat needs drastic action. Only a cross-party approach can deliver it

<http://www.guardian.co.uk/commentisfree/2008/may/20/climatechange.carbonemissions>

Rosie Boycott is a writer and broadcaster **wecan.uk.com**